



City Line

En Español

www.ci.longmont.co.us

Luces de Longmont 2007

Noviembre 2007
Vol. 18 No. 11

Miembros del Concilio
de la Ciudad

ALCALDESA
Julia Pirnack
303-776-8018

ALCALDE SUBROGANTE
GENERAL
Roger Lange
303-772-0065

1er. DISTRITO
Doug Brown
303-772-4312

2do. DISTRITO
Karen Benker
303-774-7745

3er DISTRITO
Marty Block
303-651-6654

GENERAL
Mary Blue
303-772-3890

GENERAL
Fred Wilson
303-772-4922

Programas del
Concilio de la Ciudad
son impresos cada
Lunes en
Daily Times-Call

ADMINISTRADOR DE
LA CIUDAD
Gordon Pedrow
303-651-8601

EDITOR DE CITY LINE
Rigo Leal
303-651-8840

Luces de Longmont

Viernes 7 y sábado 8 de diciembre
5:00 – 9:00 p.m.
Parque Roosevelt (Avenida Longs
Peak Entre Coffman y Bross)

La División
de servicios
comunitarios
de la Ciudad
de Longmont
auspiciará esta
nueva creación de
luces en el Parque
Roosevelt.

Venga a
caminar alrededor
para mirar las luces y disfrutar
del entretenimiento en el parque.
Nosotros tendremos artistas, fogatas,
danzas, cocoa caliente y más. Este
evento es gratis para el público.
LDDA ofrecerá paseos en carrozas
para observar el arte en ventana en la
calle Main el viernes en la noche.

Venga el sábado en la tarde después
del desfile para disfrutar de los
fuegos artificiales y actividades en el
parque. Espere por una lista completa
de eventos que será publicada
en el Daily Times-Call a fines de
Noviembre. Llame a Servicios de
recreación al 303-651-8404 por más
información.

Desfile de festividades

Sábado 8 de diciembre
5:00 – 6:00 p.m.
Calle Main (bloques 400-700)
Fuegos artificiales ahora en el

parque
Roosevelt a
las 6:30 p.m.

El desfile
oficial de la
ciudad:
Tema del
2007 “Desfile
de luces”
Desfile:
Sábado 8 de

diciembre a las 5:00 p.m. en Calles
Main y Coffman (bloques 400-
700).

Venga a observar el desfile
mágico de miles de luces
iluminando más de 60 carros
alegóricos. Bandas de desfile,
artistas callejeros, y personajes
disfrazados entretendrán a la
multitud. Para participar en el
evento preinscripción es requerida.

Fuegos artificiales seguirán
a las 6:30 p.m. en el Edificio
Memorial de St. Vrain en el parque
Roosevelt.



Taller de Santa

Viernes 7 de diciembre de 6:00- 8:00 p.m.
Gimnasio del edificio Memorial St. Vrain, 700 Avenida Longs Peak

Santa Claus invita a usted y a su niño (8 y menores) a visitar su taller local
en esta tarde especial. Los padres y niños estarán haciendo juguetes, artesanías
y visitando a Santa. Traiga su cámara para tomar fotos. Después del taller, favor
de disfrutar las cabañas alrededor del parque Roosevelt y beba una taza de
chocolate caliente en el Centro de adultos mayores. Este taller es presentado
por el preescolar Small Wonders de Servicios de recreación. Por más
información, llame al 303-651-8404. La entrada es gratis, pero debe inscribirse
con anterioridad para el 1ro de diciembre llamando al 303-651-8404.

*Comience la estación de festividades donando trayendo un artículo envasado
el cual será donado a O.U.R Center.*



Mensaje de la Alcaldesa Julia Pirnack



Gracias por el honor de servir como alcaldesa

Cuando asumí en oficio en octubre 2002, el país había tomado un serio giro siguiendo el trágico evento del 11 de septiembre. En vez de la continua prosperidad económica que nosotros disfrutamos a fines de los 1990s y al comienzo del siglo, nosotros experimentamos muchos meses de sequía, fuegos forestales y una baja en la economía.

Como yo mencioné en mi discurso de Estado de la Ciudad a comienzos del año, la adversidad puede aplastar o fortalecer – Longmont aceptó los desafíos como una comunidad y se movilizó por acción en vez de simplemente tratar del status quo y sobrevivir.

En efecto, ésta es la elección que nosotros seguiremos tomando en el futuro. Nuestra meta primordial no puede ser simplemente mantener o sostener. Las situaciones cambiantes, adversidad y lo desconocido proveen la oportunidad para mayor creatividad; para demostrar confianza unos a otros y confianza en los procesos que nosotros hemos diseñado para ayudarnos a hacer buenas decisiones y avanzar.

Durante mi período como alcaldesa nosotros encontramos muchos desafíos y logramos aún mayores éxitos. Nos concentramos en hacer pólizas balanceadas y enfrentar una variedad de necesidades no una simple meta de exclusión de todo lo demás. Sin la energía y participación de la comunidad nosotros no podríamos haber logrado los absolutamente memorables éxitos durante los pasados seis años de:

- *Un proceso público de 15 meses culminando con una visionaria actualización del Plan General de la Ciudad – un documento que ha guiado a la Ciudad en la planificación cuando se complete la capacidad de construcción mientras permitiendo el substancial desarrollo de adicional comercio minorista;

- *Asegurando una extensión del tren de usuarios desde Longmont a la estación Union en Denver en la iniciativa FasTracks, aprobada por los electores y a ser construida para el 2012;

- * Varias iniciativas para asegurar transportación responsable y segura y lidiar con la congestión de tráfico - renovación de impuesto de ventas de ¾ de centavo para las calles, el primer plan maestro de transportación por medio múltiples de la Ciudad e importantes actualizaciones del proceso de disminución de tráfico en los vecindarios. Proyectos incluyendo la extensión de Ken Pratt y mejoramientos a Airport Road entre otros fueron construidos:

- * En cooperación con la Autoridad de Desarrollo del Centro de la Ciudad (LDDA sigla en inglés), revisión de propuestas para asociaciones públicas/privadas y uso mixto del desarrollo del centro de la ciudad de Longmont que aumentará el número

de los que viven, trabajan y disfrutan del centro de la ciudad y proveer un catalizador para desarrollo económico;

- * El Equipo de Oportunidades de Viviendas de Longmont abordando la falta de vivienda en la medida que continuamos explorando formas de mejorar nuestro programa de viviendas asequibles en un mercado de venta de viviendas lento;

- * Formación de la asociación de visitantes del área de Longmont para residentes y turistas;

- * Aprobación del impuesto para seguridad pública para proveer la inversión necesaria para mejorar nuestro pro activo programa de eliminación de vandalismo y graffiti, programa de intervención de pandillas, la tan necesitada estación de bomberos en el centro de la ciudad y más policías en las calles. Yo estoy orgullosa que nuestra fuerza de policía, que aún antes que el ingreso de los impuestos comenzara a recolectarse, lograra una reducción de un 30% del crimen en la ciudad;

- * Construyendo nuestro futuro a través de la iniciativa Bright EYES (enlace en los tempranos años de educación) y sobre el éxito de la cumbre de educación en la cual más de 600 miembros de la comunidad colaboraron para articular el compromiso de la Ciudad con el aprendizaje para toda la vida;

- * Notable aumento en entretenimiento y recreación. Yo fui afortunada de venir a ejercer cuando iban a inaugurarse el nuevo centro de recreación, museo y las instalaciones del parque Roosevelt. Nosotros estamos celebrando este año el centenario de la biblioteca; nosotros completamos el plan maestro del lago McIntosh, permitiendo al público acceder al lago por primera vez, y hemos abierto múltiples parques y senderos. Obras de arte públicas, continúan siendo creadas –siempre interesantes y siempre controversiales. Nosotros también hemos comenzado a atraer a la ciudad competiciones nacionales y aun internacionales – incluyendo desde swooping, skateboarding hasta cricket.

- * La iniciativa de todo el año Enfoque en Longmont que atrajo una variedad de puntos de vista desde todas las facetas de la comunidad para crear un plan estratégico para el futuro de la Ciudad en la medida que nos acercamos al fin de la capacidad de construir y comienzan a formularse estrategias para cambiar desde nuestra tradicional dependencia en nuevos desarrollos hacia re-desarrollos pro activos. Esta iniciativa ganó un premio internacional por participación pública.

Por supuesto que este es solo un pequeño ejemplo de los logros de esta comunidad durante los pasados seis años. Pero este es representativo de la clase de calidad de trabajo que puede ser logrado

(ver ALCALDESA en página 3)

CFLs ahorran energía y protegen el ambiente

Luces compactas fluorescentes (CFLs sigla en inglés) no solo ahorran un 75% de la electricidad usada por los focos de luces incandescentes tradicionales, sino que también ayudan a proteger el ambiente. Cuando usted usa una CFL, usted está reduciendo la necesidad de producir energía que un foco incandescente podría haber usado.

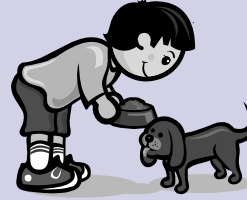
El desecho apropiado de una CFL es también un importante paso para ayudar a proteger el ambiente. Tal como usted toma precauciones para desechar materiales peligrosos del hogar como pintura, solventes y aceite de motores, usted puede también tomar precauciones para desechar CFLs. En vez de botar una CFL cuando esta se quema o rompe, usted puede reciclarla.

La Ciudad de Longmont está desarrollando un programa de desecho de CFLs que harán su reciclaje conveniente. Algunas instalaciones de la Ciudad estarán designadas como sitios de recolección de CFLs. Traiga sus CFLs a estos sitios para CFLs y la Ciudad se encargará del resto. Esté seguro de visitar el sitio de la ciudad en la red electrónica por detalles acerca de este programa cuando esté disponible.



Licencias de mascotas disponibles en Humane Society

Las ordenanzas de la Ciudad de Longmont requieren que todos los gatos, perros y cochinitos barrigudos vietnamitas dentro de los límites de la ciudad tengan licencias. Las licencias estarán disponibles para su compra en el Humane Society de Longmont comenzando el 1ro de diciembre del 2007 y son válidas por el año calendario.



Aunque no se necesita prueba para obtener una licencia, las leyes de la ciudad y el estado requieren que todos los gatos y perros tengan la vacuna de rabia actualizada.

El costo de las licencias son \$15 para los animales esterilizados o castrados y \$25 para las mascotas inalteradas.

Usted puede comprar licencias para mascotas en el refugio o por correo electrónico. Información adicional está disponible en nuestro sitio en la red electrónica www.longmonthumane.org o llamando al 303-772-1232 ext. 0.

Alcaldesa Pirnack agradece a la comunidad

(Continúa de la pagina 2)

cuando todos nosotros trabajamos juntos.

Estos seis años han sido terribles – el concilio, el personal de la ciudad y la comunidad pueden ser un equipo incontenible. Longmont está verdaderamente llegando a su mayoría de edad y yo pienso que otros han empezado a darse cuenta de esto. Mientras que nuestra Ciudad, nuestras organizaciones sin fines de lucro, nuestros comerciantes y residentes han recibido premios y reconocimientos por servicios sobresalientes, sus trabajos profesionales y voluntarios y programas, nosotros hemos recibido reconocimientos que pertenecen a toda nuestra comunidad.

Una es siendo seleccionada el año pasado por Money Magazine, como uno de los 100 mejores lugares para vivir en el país, de las ciudades con más de 50,000 habitantes. La descripción – pequeñas ciudades para vivir con la mejor combinación posible de buenos trabajos, bajo nivel de crimen, escuelas de calidad, plenitud de espacio abierto, precios de casas razonables, mucho que hacer. – nos describe como un punto de salida y descansa en cada faceta de la comunidad para éxitos. Otro fue recibiendo el de gran ciudad desde el Consejo de Desarrollo Económico de Colorado en el 2005.

El tercero es el más prestigioso honor que una ciudad puede recibir, que solo diez ciudades reciben

cada año – grandes y pequeñas – uno por el cual muchas ciudades han competido muchas veces y nunca recibieron. Este premio es de la Liga Cívica Nacional, la organización más antigua en la nación que promueve un fuerte liderazgo cívico, y uno que honra sociedades comunitarias para enfrentar en colaboración las necesidades de una comunidad. Longmont recibió la designación de All-America City en el 2006. Qué testamento a la fortaleza y creatividad de la Ciudad en tiempos de adversidad.

Yo postulé para oficio en una solicitud para servir a mi comunidad. Yo postulé con una plataforma de desarrollo económico balanceado, aprendizaje para toda la vida y las personas estableciendo la agenda. Yo creo que en muchas formas nosotros juntos hemos logrado esas metas y mucho más.

Yo deseo agradecer a nuestro excelente personal de la Ciudad y a toda la comunidad de Longmont por el honor de trabajar con ustedes y servir como su alcaldesa. Muchas gracias y amor van también para mi esposo y familia por todo su apoyo durante este tiempo. Esta ha sido una experiencia que algunas veces me frustró, pero siempre me inspiró para aprender y crecer lo cual es mucho más de lo que yo había esperado y por eso yo estoy muy agradecida.

Julia Pirnack

Comunidad invitada a participar en el evento Encienda una Candela

Encienda una Candela (Light a Candle nombre en inglés) es una tradición de las festividades anuales en la biblioteca, celebrando sus 23 años durante esta estación. Auspiciada por Amigos de la biblioteca de Longmont como un evento de recaudación de fondos para mejorar la colección de la biblioteca, esta provee la oportunidad a los residentes y usuarios de la biblioteca para participar y apoyar su biblioteca comunitaria.

Este año, Encienda una Candela comienza el 1ro de diciembre y continúa hasta el 16 de diciembre. Durante el evento, seleccionados libros, casetes, videos, DVDs y discos compactos serán exhibidos en la biblioteca. Estos artículos estarán disponibles para que usted los compre como una donación a la colección de la biblioteca.

Se coloca una placa es puesta en cada libro o artículo para identificar al donante. Además, por cada artículo donado, una candela de adorno con el nombre del donante será colgada en el árbol Encienda una Candela el cual es ubicado en el vestíbulo de la biblioteca durante la estación de festividades.

A través de su apoyo comunitario y generosidad, la biblioteca es capaz de expandir su colección. Donaciones a la colección de la biblioteca



benefician a todos desde los más jóvenes hasta nuestros respetables adultos mayores. Todas las donaciones son deducibles de impuestos y los precios de los artículos varían significativamente para permitir que todos participen. Encienda una Candela es una maravillosa forma de dar algo a la comunidad. Sea parte de esta tradición. Venga y done un libro.

Los Amigos de la biblioteca de Longmont es una organización sin fines de lucro consistente de los que apoyan la biblioteca local quienes contribuyen con fondos y como voluntarios a la biblioteca de Longmont. Más información sobre la organización de los Amigos y o para ser miembro de los Amigos puede obtenerse de Sue Hagedorn, Presidenta de Membresía y en el mesón de circulación de de la biblioteca.

Para más información sobre Encienda una Candela, contacte Linda Murchison al 303-774-4441.

Frederic Remington viene a Longmont

El arte de Frederic Remington ayudó a definir el oeste americano. Sus esculturas clásicas, tales como The Broncho Búster y sus pinturas como the Night Herd, representan la más alta tradición del arte del oeste. Frederic Remington hace rastros... aventuras e impresiones artísticas desde el museo de arte de Frederic Remington se exhibirá en el museo de Longmont desde el 10 de noviembre del 2007 hasta el 6 de enero del 2008. Esta exhibición muestra los logros de Remington como un ilustrador un grabador y escultor a través de pinturas originales y fundidos de plata de esculturas originales.

El museo de Longmont está ubicado en el 400 de Quail Road, justo al este de la Calle Main y al lado del Centro de recreación de Longmont. La entrada es gratis. Por más información, llame al 303-651-8374.

Resultados de encuesta disponibles en el Internet

Los resultados de la Encuesta de Clientes de Longmont 2007 están disponibles en el sitio de la Ciudad en la red electrónica en http://www.ci.longmont.co.us/city_council/reports/index.htm.

Los temas de este año incluyen calidad de vida, renovación del centro de la ciudad, compras por Internet, desarrollo económico, tráfico y transportación, extracción de nieve y hielo, ferrocarril, asuntos ambientales, economía, y educación.



City Line

City Line is a monthly informational newsletter published by the City of Longmont for its residents. For questions about this publication call 303-651-8840

¿Le gustaría a usted recibir las noticias de Ciudad de Longmont City Line en español? Llame a la oficina del Administrador de la Ciudad al número 303-651-8601.

